

## EG-Baumusterprüfbescheinigung EC type-examination certificate

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten beschriebene Produkt der Firma  
*This certifies that the product mentioned below from company*

**CARLO GAVAZZI INDUSTRI A/S**  
Over Hadstenvej 40  
DK-8370 Hadsten  
Denmark

die Anforderung des Anhangs 1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG als eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung erfüllt.  
*meets the requirements of Annex 1 of the Directive 2006/42/EC as a basis for the EC declaration of conformity.*

Geprüft nach: **EN ISO 13849-1:2015**  
*Tested in accordance with:*

Beschreibung des Produktes: **Sicherheitsmodule zur Steuerung von elektronischen Schutzeinrichtungen (ESPE)**  
(Details s. Anlage 1) **mit statischen PNP-Ausgängen oder Relaisausgängen.**  
*Description of product:* **Safety modules for controlling Electronic Sensitive Protective Equipments (ESPE)**  
(Details see Annex 1) **with static PNP outputs or relay outputs.**

Typenbezeichnung: **NLG13D724DA**  
*Type Designation:* **NLG13D724DC**  
**NLG13D724SA**  
**NLG13D724SC**

Bemerkung: **Siehe Anlage 1**  
*Remark:* **See Annex 1**

Registrier-Nr. / Registered No. 44 205 15058301  
Prüfbericht Nr. / Test Report No. 35356308/35356309  
Aktenzeichen / File reference 8003062424

Gültigkeit / Validity  
von / from 2023-10-23  
bis / until 2028-10-22



Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH  
*Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH*  
benannte Stelle 0044 / *Notified Body 0044*

Essen, 2023-10-23

## **Hinweise zum TÜV NORD CERT – Zertifikat**

Dieses TÜV NORD CERT - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV NORD CERT - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Bei Änderungen am geprüften Produkt ist die Zertifizierungsstelle umgehend zu verständigen.

Bei Änderungen und bei befristeten Zertifikaten ist das Zertifikat nach Ablauf der Gültigkeit urschriftlich an die Zertifizierungsstelle zurückzugeben. Die Zertifizierungsstelle entscheidet, ob das Zertifikat ergänzt werden kann oder ob eine erneute Zertifizierung erforderlich ist.

Für das TÜV NORD CERT - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV NORD CERT - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

## **Information concerning the TÜV NORD CERT - Certificate**

This TÜV NORD CERT - certificate only applies to the firm stated overleaf, the specified product and the manufacturing plants stated. It may only be transferred to third parties by the certification body.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation.

Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested sample maybe determined with the product launched on the market as a standard.

The bearer of the TÜV NORD CERT - Certificate undertakes to regularly supervise the manufacturing of products for compliance with the test specifications and in particular properly carry out the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In case of modifications of the tested product the certification body must be informed immediately.

In case of modifications and expiration of validity the original certificate must be returned to the certification body immediately. The certification body decides if the certificate can be supplemented or whether a new certification is required.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD CERT - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless revoked previously pursuant to the provisions of the General Agreement.

The TÜV NORD CERT - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body immediately in the event that it shall expire without delay when it has expired or revoked.

## ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 2  
Annex 1, page 1 of 2

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung / to EC type-examination certificate  
Registrier-Nr. / Registered No. 44 205 15058301

**Produktbeschreibung:** Sicherheitsmodule zur Steuerung von elektronischen Schutzeinrichtungen (ESPE)  
*Product description:* mit statischen PNP-Ausgängen oder Relaisausgängen.  
*Safety modules for controlling Electronic Sensitive Protective Equipments (ESPE) with static PNP outputs or relay outputs.*

**Typbezeichnung:** NLG13D724DA  
*Type designation:* NLG13D724DC  
NLG13D724SA  
NLG13D724SC

**Technische Daten:** **Nennspannung:** 24 V DC -15 % / +10 %  
*Technical data:* *Nominal voltage*

**Max. Schaltspannung:** 230 / 240 V AC / 250 V DC  
*Max. switching voltage*

**Max. Schaltstrom:** 6 A  
*Max. switching current*

**Max. Ansprechzeit:** 30 ms  
*Max. response time*

**Max Sicherheitsniveau:** Category 4, Performance Level PL „e“  
*Max. Safety Level*



Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH  
Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH  
benannte Stelle 0044 / Notified Body 0044

Essen, 2023-10-23

## ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 2 von 2  
Annex 1, page 2 of 2

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung / to EC type-examination certificate  
Registrier-Nr. / Registered No. 44 205 15058301

Hinweise zur sicheren  
Verwendung:  
Notes for safe use

- 1. Die Originalbetriebsanleitung ist zu beachten.**  
*The original operating instructions shall be taken into account.*
- 2. Die Sicherheitsmodule NLG13D724DA, NLG13D724DC, NLG13D724SA und NLG13D724SC sind zur Montage in einem Schaltschrank mit einer Schutzart IP54 oder höher vorgesehen.**  
*The safety modules NLG13D724DA, NLG13D724DC, NLG13D724SA and NLG13D724SC are intended for mounting in a control cabinet with protection class IP54 or higher.*
- 3. Die Sicherheitsmodule erfüllen die Anforderungen der Kategorie 4 und Performance Level PL „e“ nach EN ISO 13849-1:2015, sofern nach jeder Abschaltung des Moduls ein Gerätetest wie in den Benutzerhandbüchern beschrieben durchgeführt wird.**  
*The safety modules meet the requirements of category 4 and Performance Level PL „e“ according to EN ISO 13849-1:2015 provided that a device test is performed after every switch-off of the module as described in the user manuals.*
- 4. Für eine vollständige sicherheitstechnische Bewertung einer Sicherheitsfunktion müssen alle Anforderungen der EN ISO 13849 auf die gesamte Sicherheitsfunktion angewendet werden, in der die Sicherheitsmodule NLG13D724DA, NLG13D724DC, NLG13D724SA und NLG13D724SC eingesetzt werden.**  
*For a complete functional safety assessment of a safety function, all requirements of EN ISO 13849 have to be applied to the complete safety function in which the safety modules NLG13D724DA, NLG13D724DC, NLG13D724SA and NLG13D724SC are used.*
- 5. Die Gültigkeit der Testergebnisse ist nur für die im technischen Bericht 35356308/35356309 beschriebenen Hardwareversionen gegeben.**  
*The validity of the test results is only given for the hardware versions described in technical report 35356308/35356309.*



Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH  
Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH  
benannte Stelle 0044 / Notified Body 0044

Essen, 2023-10-23